



Australian Government



သင်၏ သက်ကြီးစောင့်ရှောက်ရေး ဂေဟာတွင် COVID-19 ကာကွယ်ဆေးထိုးမည့်နေ့ရက်၌ မျှော်လင့်ရမည့်အရာ

နေထိုင်သူများ၊ စောင့်ရှောက်သူများနှင့် ချစ်ခင်ရသူများအတွက် သတင်းအချက်အလက်များ
ဩစတြေးလျနိုင်ငံ အစိုးရတွင် ဩစတြေးလျနိုင်ငံ၌ နေထိုင်သူ လူတိုင်းအား COVID-19 ကာကွယ်ဆေးများ ထိုးပေးရန်
နည်းဗျူဟာတစ်ရပ်ရှိပါသည်။

သက်ကြီးစောင့်ရှောက်ရေး ဂေဟာ အလုပ်သမားများနှင့် နေထိုင်သူများသည် COVID-19 ကာကွယ်ဆေး အထိုးခံရန်
ရွေးနိုင်သည့် ပထမဆုံး လူများတွင် ပါဝင်ပါလိမ့်မည်။ ၎င်းသည် [ဩစတြေးလျနိုင်ငံ၏ COVID-19 ကာကွယ်ဆေး
နိုင်ငံလုံးဆိုင်ရာ စတင်ထိုးပေးခြင်း နည်းဗျူဟာ၏ ပထမ အဆင့် \(အဆင့် 1a\)](#) ၏ အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

သက်ကြီးစောင့်ရှောက်ရေး ဂေဟာ အလုပ်သမားများနှင့် နေထိုင်သူများအတွက် COVID-19 ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းကို
သက်ကြီးစောင့်ရှောက်ရေး ဂေဟာများတွင် ထိုးပေးပါလိမ့်မည်။ သင်၏ သက်ကြီး စောင့်ရှောက်ရေး ဂေဟာသည်
သင်၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးမည့်နေ့ရက်ကို သင့်အား အသိပေးပါလိမ့်မည်။

ဤစာရွက်စာတမ်းအားဖြင့် သင်၊ သင့်မိသားစု၊ စောင့်ရှောက်သူများနှင့် ချစ်ခင်ရသူများအား ကာကွယ်ဆေးထိုးမည့်
နေ့ရက်အထိ ဦးတည်မည့် နေ့ရက်များနှင့် ထိုးမည့်နေ့ရက်တွင် သင် မျှော်လင့်နိုင်သည့်အရာများနှင့်ပတ်သက်၍
သတင်းအချက်အလက်များကို ပေးအပ်ထားပါသည်။

ကာကွယ်ဆေးထိုးမည့် နေ့ရက် မတိုင်မီ

- ဩစတြေးလျနိုင်ငံ အစိုးရသည် သင်၏ သက်ကြီးစောင့်ရှောက်ရေး ဂေဟာသို့ ကာကွယ်ဆေးများ ပို့ပေးရန် စီစဉ်ပေးပါမည်။
- ဩစတြေးလျနိုင်ငံ အစိုးရသည် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ လုပ်သားထုအင်အားကို သက်ကြီးစောင့်ရှောက်ရေး ဂေဟာသို့ လာရောက်ပြီး နေထိုင်သူများနှင့် ဝန်ထမ်းများကို ဆေးထိုးပေးရန်အတွက်လည်း အလုပ်ခန့်ခွဲပြီးဖြစ်ပါသည်။ ဤဆေးဘက်ဆိုင်ရာ လုပ်သားများသည် ကာကွယ်ဆေးထိုးမည့်နေ့ရက် တိုင်အောင် ကာကွယ်ဆေးထိုးမည့်နေ့ကို စီစဉ်ရန်နှင့် လုံခြုံစွာနှင့် ထိရောက်စွာ ဆောင်ရွက်ရန် သေချာစေရန် သင်၏ ဂေဟာနှင့် နီးနီးကပ်ကပ် လုပ်ကိုင်ပါမည်။
- သင်၏ သက်ကြီးစောင့်ရှောက်ရေး ဂေဟာသည် သင်နှင့် သင်၏ အစားထိုး ဆုံးဖြတ်ချက် ချမည့်သူ (အကယ်၍ ရှိလျှင်) COVID-19 ကာကွယ်ဆေးထိုးရန်အတွက် သဘောတူညီချက်ကို တောင်းပါလိမ့်မည်။
 - သင့်အတွက် သတင်းအချက်အလက်များ ရရှိနိုင်ပါသည် သို့မှသာ သင့်အနေဖြင့် COVID-19 ကာကွယ်ဆေးနှင့်ပတ်သက်၍ အသိရှိပြီးဖြစ်သည့် ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်ကို ချနိုင်ပါမည်။ အကယ်၍ သင့်အား သင့်ဌာနက ဤသတင်းအချက်အလက်များကို မပေးရသေးလျှင် သင့်အနေဖြင့် မိတ္တူတစ်စောင်ကို [ကျန်းမာရေး ဌာန ဝက်ဘ်ဆိုက်](#) တွင်တွေ့ရှိနိုင်ပါသည်။
 - သဘောတူညီချက် မပေးမီ၊ သင်၊ သင့်မိသားစု၊ စောင့်ရှောက်သူများနှင့် ဆုံးဖြတ်ချက် ချမှတ်သူများသည် ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း၏ အကျိုးများနှင့် အန္တရာယ်များအပြင် သင့်အနေဖြင့် COVID-19 ကာကွယ်ဆေးကို ထိုးရန် သင့်အတွက် သင့်တော်သည် ဟုတ်မဟုတ်ကို ဆွေးနွေးရန် သင့်ဌာနရှိ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ဝန်ထမ်းများ၊ အထွေထွေ ရောဂါကုဆရာဝန် သို့မဟုတ် အခြား ကျန်းမာရေး အတတ်ပညာရှင်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်ကိုလည်း ရွေးချယ်နိုင်ပါသည်။
- သင့် ဌာနရှိ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ဝန်ထမ်းများသည် ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် သင့်အတွက် သင့်တော်ကြောင်း သေချာစေရန် သင့်ကျန်းမာရေးကို စိစစ်ပေးပါမည်။ အကယ်၍ သင့်ဌာနတွင် သင့်ကျန်းမာရေးနှင့်ပတ်သက်၍ စိုးရိမ်မှုများ တစ်ခုခုရှိလျှင် သူတို့ အထွေထွေ ရောဂါကုဆရာဝန်နှင့် ဆွေးနွေးပါလိမ့်မည်။ သင့်အနေဖြင့် သင့် ကျန်းမာရေးနှင့်တကွ COVID-19 ကာကွယ်ဆေးနှင့်ပတ်သက်၍ သင့် အထွေထွေ ရောဂါကုဆရာဝန်နှင့် အချိန်မရွေး ပြောဆိုရန်ကိုလည်း ရွေးချယ်နိုင်ပါသည်။
- အကယ်၍ သင်သည် COVID-19 ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် သဘောတူလျှင် သင်၏ သက်ကြီးစောင့်ရှောက်မှု ဌာနသည် ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် သင့်အား မှတ်ပုံတင်ပေးပါမည်။ သင့်ဌာနသည် ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးမည့်နေ့အတွက် အစီအမံအားလုံးကို ကာကွယ်ဆေး လုပ်သားထုဖြင့် စီမံပါလိမ့်မည်။
- COVID ကာကွယ်ဆေးကို သင့် အထွေထွေ ရောဂါကုဆရာက ဆေးညွှန်းစာ ရေးပေးရန် မလိုအပ်ပါ။
- သင်သည် သက်ကြီး စောင့်ရှောက်ရေး ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦး ရရှိရန် အခွင့်အရေး ရှိသည်။ ဤ OPAN မှ တစ်ဆင့် ဝန်ဆောင်မှုသည် အခမဲ့ဖြစ်သည်။ ကိုယ်ရေးလျှို့ဝှက်ထားပေးပြီး အစိုးရနှင့် သက်ကြီး စောင့်ရှောက်ရေးဌာနများမှ သီးခြားလွတ်လပ်သည်။ သင့်ပြည်နယ် သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ်ခံနယ်မြေရှိ သက်ကြီးစောင့်ရှောက်ရေး ကိုယ်စားလှယ်များကို 1800 700 600 သို့မဟုတ် opan.com.au တွင် ရရှိနိုင်ပါသည်။

ကာကွယ်ဆေးထိုးမည့် နေ့ရက်တွင်

- အကယ်၍ သင်သည် ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် ရည်ရွယ်လျှင် သင့်ဌာနရှိ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ဝန်ထမ်းများသည် ကာကွယ်ဆေးထိုးမည့်နေ့၌ သင် နေထိုင်ကောင်းနေကြောင်း သေချာစေရန်အတွက် စစ်ဆေးပါမည်။ အကယ်၍ သင့်တွင် ကာကွယ်ဆေးထိုးမည့်နေ့၌ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ပြဿနာတစ်ခုခု ပြစ်လျှင် သင့် သက်ကြီးစောင့်ရှောက်ရေး ဌာနသည် သင်၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းကို ဆက်လုပ် နိုင်မနိုင် ဆုံးဖြတ်ရန် သို့မဟုတ် နောက်နေ့ရက်အထိ ရွှေ့ဆိုင်းရန် လိုအပ်သည် ဟုတ်မဟုတ် အထွေထွေ ရောဂါကုဆရာဝန်နှင့် ဆွေးနွေးနိုင်ပါသည်။
- သင့်အား ကူညီရန်နှင့် အထောက်အပံ့ပေးရန် ကာကွယ်ဆေးထိုးမည့်နေ့၌ သင့် သက်ကြီးစောင့်ရှောက်ရေးဌာနသို့ အထောက်အကူပြုပေးသူ တစ်ဦး လာရောက်ပေးရန် သင် ရွေးချယ်နိုင်ပါသည်။ ၎င်းတွင် သတင်း အချက်အလက်များကို ဘာသာပြန်ဆိုပေးရန် သို့မဟုတ် အကယ်၍ သင် စိုးရိမ်ပူပန်နေလျှင် အားပေးဆောင်မရန် တစ်စုံတစ်ယောက် ပါဝင်ပါသည်။
- မည်သည့် ကာကွယ်ဆေး ကဲ့သို့မဆို COVID-19 ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးနောက် သင့်တွင် ဘေးထွက်ဆိုးကျိုး အချို့ ရှိနိုင်ပါသည်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးနောက် မည်သည့်အရာကို မျှော်လင့်ရမည့် အချက်အလက်များကို သင့်အား သင်၏ ကာကွယ်ဆေးကို ထိုးပေးမည့် ဆေးဝန်ထမ်းက ပေးပါလိမ့်မည်။ ဤသတင်းအချက်အလက်များကို [ကျန်းမာရေးဌာန ဝက်ဘ်ဆိုက်](#) တွင်ရရှိနိုင်ပါသည်။
- သင့် ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးနောက် သက်ကြီးစောင့်ရှောက်ရေး ဌာနရှိ ဝန်ထမ်းသည် သင့်အား နီးနီးကပ်ကပ် စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုပါလိမ့်မည်။ သင့်ကာကွယ်ဆေး ထိုးပြီးနောက် အကယ်၍ သင် နေထိုင်မကောင်းလျှင် သင် သူတို့အား အသိပေးရန် သေချာစေပါ။

ယုံကြည်စိတ်ချရသည့် သတင်းအချက်အလက်များဖြင့် နောက်ဆုံးသတင်း ရရှိနေပါ

ဘာသာပြန်ဆိုထားသည့် သတင်းအချက်အလက်များ အပါအဝင် ပိုမိုသော အချက်အလက်များကို သင် ကျန်းမာရေး ဌာန၏ [COVID-19 ကာကွယ်ဆေးများ ဝက်ဘ်ဆိုက်](#) တွင်တွေ့ရှိနိုင်ပါသည်။ သင့်အနေဖြင့် [COVID-19 ကာကွယ်ဆေး နောက်ဆုံးသတင်းများ](#) လက်ခံရန်ကိုလည်း စာရင်းသွင်းထားနိုင်ပါသည်။

သင့်အနေဖြင့် အမျိုးသား ကိုရိုနာဗိုင်းရပ်စ် အကူအညီဖုန်းလိုင်း (National Coronavirus Helpline) ဖုန်း 1800 020 080 ကိုလည်း ခေါ်နိုင်ပြီး လိုအပ်လျှင် စကားပြန်တစ်ဦးကို တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။

အကယ်၍ သင်သည် COVID-19 နှင့်ပတ်သက်၍ ပြဿနာတစ်ခုခု သို့မဟုတ် စိုးရိမ်ပူပန်မှုတစ်ခုခု အကြောင်း ပြောဆိုလိုလျှင် သို့မဟုတ် သင့်သက်ကြီးစောင့်ရှောက်ရေး ဂေဟာနှင့် ဆက်သွယ်ပြောဆိုရန် အကူအညီလိုလျှင် [Older Persons Advocacy Network \(OPAN\)](#) ကိုရရှိနိုင်ပါသည်။

ဖုန်း 1800 237 981 ကို နံနက် ၆ နာရီ- ည ၁၀ နာရီ တစ်ပတ် ၇ ရက် ခေါ်ပါ သို့မဟုတ် covid@opan.com.au ကိုအီးမေးလ်ပို့ပါ။